

## 壹、前言

亞洲學會(Association for Asian Studies, AAS)為世界上相同性質中最大的學術團體。該學會完全屬於學術性、而且是非政治、非營利的職業團體。學會對所有對亞洲事務有關聯或有興趣的機構團體或個人完全開放,並未設會員之資格限制。學會出版多種刊物,舉辦各種大小型會議及學術討論會,使得學者、專家及各界人士有相互接觸的機會並進行學習切磋,藉此機會彼此進行資訊的交換,以便對東亞、南亞及東南亞地區,無論在政治、經濟、社會乃至歷史文化上進行廣泛而深入的瞭解。目前學會所屬成員遍佈各行各業,包括學者教授、商人、外交官、新聞媒體從業人員等。

亞洲學會成立於 1941 年,最初的活動及功能非常有限,僅僅為一刊物《遠東季刊》之發行者而已。可是該刊物目前已改名為《亞洲研究學報》(Journal for Asian Studies),此為全世界最著名的學術刊物。有研究專論,書評,新書介紹,以及各種資訊交流等,內容非常豐富。當然既名為亞洲研究,其範疇自以東亞、南亞、東南亞各國為限。所刊論文經常述及日本、韓國、中國、臺灣、東南亞各國、印度和中亞及蒙古。為亞洲研究學者必須閱讀之期刊。

隨後學科分工日益擴展及不斷的精細化,並充分照顧到眾多會員對各個不同地理區域的研究興趣,亞洲學會於 1970 年成立了「南亞」、「東南亞」、「中國與內部亞洲」以及「東北亞」四個委員會,代表了亞洲研究的四個主要區域。

亞洲學會是「美國學術社團委員會」的一員,廣泛參與委員會的各種活動,包括參與各項學術研究,進行論文摘要電腦化的工作,與其他團體交換資訊等等。亞洲學會每年都召開年會,會議期間四至五天,開會地點每屆均不相同,輪流在美國各大都市舉行。年會期間,大會籌辦各種主題不同的學術討論會和圓桌會議,讓學者們提出論文,並對相關研究和教學及一般性的亞洲事物交換意見。

亞洲學會會員眾多遍佈全美及世界各地,為了各地均能高度參與交流,學會還協助籌辦九種美國地區性的學術年會,分別是「太平洋岸亞洲研究會議」、「亞洲研究日本會議」、「新英格蘭會議」、「西部會議」、「中西部亞洲事務會議」、「西南會議」、「紐約會議」以及「中部大西洋會議」和「東南會議」。

## 貳、會議介紹

本屆 2001 年亞洲學會年會於 3 月 22-25 日於美國芝加哥市舉行，場地設在該市的喜來登(Sheraton)酒店。該酒店在芝加哥市是最適合舉辦大型研討及展覽的場所。1997 年的年會也在這裡舉行。酒店的地下樓作為年會書展場地。樓上則有數層空間分隔成多個演講討論室，在不同的時段進行主題不同的研討會。

本屆年會所舉辦的研討會，林林總總，包括亞洲各個區域的研究，以及與中、日、韓、印等國議題相關的會議共有 220 場次，真是令人嘆為觀止。任何一位與會學者專家在有限的時間內也只能選擇幾場參與討論而已。

如前所述，亞洲學會連年會是全球同性質活動之規模最大者。年會的學術討論會部分即分「東南亞」、「南亞」、「韓國」、「日本」、「中國及內部亞洲」五大類組分別就各項議題召開分組研討。僅就中國及內部亞洲類組而言，就有多達八十四組的小型議題研討，每一小組以平均提出四篇論文計，論文總數就高達約三百三十篇。論文內容極為豐富，包括文學、歷史、政治、經濟、社會、美術、人類學各個領域，包羅萬象。如「早期中國的祭禮觀點」、「中國社會二十世紀的公共領域」、「元明清的烈女傳統」、「日本佔領下的中國」、「中國法制史與中國當代法律機構」、「明代的禮儀與制度」、「當代中國的倫理」、「中國民間宗教」、「二十世紀新文化新歷史」、「中國小說」、「當代西藏文學」、「臺灣宗教的社會活動」、「批判理論、民間宗教與中國公民社會」、「清朝與中國當代的婦女、新女性」、「二十世紀前的私人書信」、「中國對外關係問題」、「中華民國的犯人與懲處」、「蒙古入侵後的民族認同」、「大陸與臺灣的經濟改革與公共政策」、「當代中國文學批評」等有趣議題不一而足。

值得注意的是，中國隨著社會經濟的變革，學者對中國社會內部公、私領域的研究有愈來愈為熱烈的趨勢，探討社會、家庭與人情私欲之間的分際、衝突與糾葛。另外就是現代東亞地區女性意識的普遍覺醒與抬頭，女性運動蔚然成形，中外學界也廣泛而且深入的對中國社會的性別議題進行研究。從歷史上的各個皇朝直到現代都有著墨，而且特別側重婦女在社會中扮演的角色，社會對婦女的要求，婦女的自我要求，婦女的覺醒與各種不同形式的抗拒等議題。這些課題幾已成為中國研究的顯學。

## 參、書展

本屆亞洲學會年會書展，會場共設有 128 個攤位，參展單位共有八十九

家。國家圖書館及漢學研究中心共同租用編號 87、88 及 89 三個連號攤位，照料甚為方便。亞洲學會年會書展在內涵及性質上與其他國際書展相較之下有相當顯著的不同，就是在於年會書展參展各出版商提供之書籍研究性高、學術性強，而且專業性也夠。當然，既是亞洲學會，展出書籍自然以亞洲研究的成果為最大宗。書展會場的學術氣氛甚為濃厚。英美許多著名的大學出版社都有設攤參展，如劍橋大學、哥倫比亞大學、康乃爾大學、杜克大學、哈佛大學、牛津大學、普林斯頓大學、史丹佛大學、加州大學、芝加哥大學、密西根大學、耶魯大學等出版社。此外還有一些以出版人文、社會類科書籍著名於世的書商如，Brill，Routledge，St. Martin's，Taylor & Francis，Westview 等。

這次展覽，不論以國家圖書館名義或者以漢學研究中心展出的書籍都是以文史、社會、經濟、臺灣研究、美術畫冊近年臺灣出版的新書，學術性強、研究性高，再加印刷賞心悅目，是國家圖書館的特色。這次國家圖書館共展出 153 種，計 169 冊；漢學研究中心則展出 152 種 182 冊。

國家圖書館派任職於漢學研究中心的助理編輯杜立中赴美照料展場。杜員於 2001 年 3 月 21 日搭乘美國聯合航空公司班機傍晚抵達芝加哥後，我國駐芝加哥辦事處文化組組長吳宗賢已久候機場接機。班機抵達正逢下班時交通尖峰時間，車流量大，走走停停，塞車也相當嚴重，從機場到下榻的旅館整整開了兩個小時。旅館名「假日飯店」(Hotel Holiday In)，為一高級旅館，位於芝加哥市中心，與書展會場的「喜來登」飯店相距甚近，步行約十五分鐘即可到達。大會期間，歐亞各國及全美各地學術界和出版界人士絡繹於途，齊聚芝加哥，所以市中心的旅館房間的預訂相當困難。幸好多虧芝加哥文化組設想周到，即早代為預訂如此便利地點，否則極可能發生落腳的問題。到了旅館稍事休息後，又由吳組長開車載往芝加哥當地華埠一家中國餐廳用餐，餐後天色已晚，隨即驅車返回旅館。沿途吳組長熱心廣為介紹城內各個主要位置，並且說明清楚展覽會場、旅館及代表處的所在地，對環境作了一些了解。

第二天 3 月 22 日，上午即赴我國駐芝加哥代表處，距離不遠，步行即可。抵辦公室後隨即拜見代表處楊勝宗處長及吳宗賢組長，楊處長對書展工作慰勉有加並表示這是我國外交工作重要的一環。隨後即在文化組辦公室與該組介紹安排協助照料書展攤位的我國當地三位優秀的留學生見面。他們分別是西北大學修習電腦資訊的張有源、簡思康以及在芝加哥美術學院修習博物館管理的陳美螢三位同學。他們旅美時間短則三年，長則已有六、七年，對大環境已相當熟悉，對書展工作的招呼聯繫非常重要。後即對佈置展場的工作和展覽期間應注意之事項做了仔細的分析及交待。中午在代表處用過便當後就與三位同學齊赴書展會場開始佈置的工作。

到了會場，參展書籍和佈置用的工具都已運到。找來會場工人把看板架上，把展覽桌布簾釘好，把書本擺好並且注意在視覺上力求雅致美觀。後發現攤位上方壓克力「National Central Library」國家圖書館英文名稱字樣不夠醒目，視覺效果較弱，於是請熱心的陳美螢同學在該晚連夜做了一幅橫式帷幔，可以固定垂掛在展覽主桌的前方，上面同時以中、英文寫著「國家圖書館」及「National Central Library」幾個大字，這樣就可以讓所有路過的參觀者看得清楚。佈置工作在大家合力之下順利完成。

次日3月23日，書展正式開幕。一早即離開旅館步行赴展場。時令已屆四月，春寒料峭，芝加哥甚為寒冷，平均氣溫在攝氏零下五度，大雪紛飛，一派北國風情。

開展首日，觀眾勇躍，楊盛宗處長和吳宗賢組長前來巡試參觀，對工作人員鼓勵打氣，慰勉有加。參觀國家圖書館的亞洲研究領域相關研究或工作人員相當多。有西雅圖華盛頓大學中文系 William Boltz 教授、Yale Univ. Art Gallery 亞洲藝術副研究員大木貞子、Univ. of Colorado at Boulder 東亞文學系教授 Madeline k. Spring Youngstown State Univ. 教授黃培、哈佛燕京社胡嘉陽、沈京、Indiana Univ. 東亞圖書館李學博、St. Louis 華盛頓大學東亞圖書館 Tony Chang 等。另外也有一些訪客直接或間接提出若干想法和需求。分述如下：

1. John's Hopkin's Univ. 東亞圖書館黃麗娟女士表示，該館正備撥經費大力收集臺灣出版的各類參考及書目資料，希望國家圖書館或能從旁給予協助。
2. Duke Univ. 中國研究館員薛昭慧則表示，該館中國研究希望擴大蒐集各種臺灣的政府出版品及月報、年報等統計資料。
3. North Carolina Univ. 東亞圖書館則希望取得各種出版目錄。
4. Georgetown Univ. Asian Studies Program 洪停杓教授則盼國家圖書館寄贈「館訊」及「漢學研究通訊」。
5. Univ. of Colorado 東亞系盼獲得「漢學研究通訊」。
6. Texas Tech. Univ. 則希望獲得贈書。
7. Univ. of South Conneticut 圖資系陳豫教授感謝獲贈善本書志，並希望國家圖書館能擴大贈書。

8. U. C. Berkeley 東亞圖書館趙亞靜助理館長希購齊漢學中心出版之叢書。
9. Univ. of Kansas 東亞圖書館鄭玉波表示，該館工作人員正進行北美地區東亞圖書館的館藏調查，調查結果希望在臺灣尋求出版。
10. Brown Univ. 東亞圖書館王立希望該館獲得贈書。

當天書展結束後，參加楊勝宗處長在代表處設置招待僑學各界人士的餐會，受邀之中外賓客約有四十餘人。在餐會上與多位來賓愉快交談，有 Yale Univ. 東亞系孫康宜教授、芝加哥大學的中研院余國安籙院士、密西根大學東亞圖書館的萬惟英館長、芝加哥美術館公共事務部主任李嘉杰、僑務委員黃偉悌教授、史丹佛大學胡佛研究所馬若孟教授以及芝加哥大學歷史系教授艾愷等位。

3月24日書展繼續，參觀者依舊眾多，有加拿大 McGill 大學歷史系教授 Robin Yates、Santa Barbara 加州大學東亞圖書館長 Cathy Chin 表示希望收集臺灣文學和民間文學資料、Middle Tennessee State Univ. 歷史系教授趙元玲則希望與臺灣出版歷史書籍的書商聯繫、美國國務院對外服務處的 Christopher Crocoll 先生則要找一些有關臺灣語文學和臺灣建築的書、New York Univ. 人類學系教授 Angela Zito 希望獲得 16-18 世紀文化史方面的資料、加拿大 Univ. of Toronto 東亞研究所希望獲贈「漢學研究通訊」等。

3月25日為書展最後一天，展覽到中午即結束。本日參觀民眾已不多，而且有為數不少的訪客是為了買廉價折扣書，甚至是為了索取贈品而來。整個會場的氣氛就開始有些浮動，而且有些人聲嘈雜。至國家圖書館拜訪者有 Univ. of Florida 東亞研究教授 C. David Hickey、Case Western Reserve Univ. 歷史系教授 Elisabeth Koll、Stanford Univ. Visual Art Center 的 John Listopad 主任等幾位。

書展結束後，立即將參展圖書裝箱，由吳宗賢組長開車將書籍運回代表處暫時存放，爾後再擇日期將寶貴的圖書贈送給當地重要的文化機構，以擴大我國之文化外交、加強我國之影響力。

吳宗賢組長面告，國家圖書館部分的展覽用書，決定贈送給 Univ. of Illinois at Urbana-Champaign 圖書館；漢學研究中心的展覽用書則送給 Univ. of Michigan Ann Arbor 的東亞圖書館。這項後續工作則偏勞芝加哥代表處文化組聯繫促成。

#### 肆、建議事項

1. 國家圖書館參加類似書展，似可多加收集以英文出版的書籍資料，方便外人閱讀，並可擴大宣傳效果。
2. 本次展覽，國家圖書館提供數量頗多的各種畫冊及藝術品圖錄，印刷精美，詢問者最多。另外就是各式食譜，相當受到讚揚。以後可以多增加這類圖書，尤其以外文印刷說明者，必受好評。
3. 僑學界多人建議，我國應廣泛參加類似之國際文化活動，多做文化外交，廣結善緣。